

СТАТИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ЛЕКСИКИ СЛОВАРЯ ТУБОНА

Круговец Т.В.

Научный руководитель: канд. филос. наук.
доцент Хохлова Н.П., БНТУ

В 1994 году французское правительство, учитывая необходимость оградить французский язык от засилия англицизмов, принимает проект закона, именуемого законом Тубона. Данный закон предписывает создание специализированной комиссии по терминологизации и неологизмам, задача которой – изучение спроса в терминах и разработка своих эквивалентов. Первоначально словарь был рассмотрен с точки зрения приемов и методов терминологизации.

Однако, учитывая, что словарь содержит 3 тыс. слов, представляется интересным, как распределится количественный состав словаря относительно различных областей науки и техники. Такую возможность дает статистический метод исследования, который занимает важное место среди других методов, используемых в языкознании. Результаты нашего статистического исследования:

- космические исследования и область молекулярной генетики – около 37 % замен;
- экономика и финансы – около 14% замен;
- коммуникации, телекоммуникации и аудиовизуальное пространство – около 11 % замен;
- архитектура и строительство – около 4 % замен.

Как видим, наиболее частые обращения к терминам-заменам свойственны области космических исследований и области молекулярной генетики. Связано это с тем, что среди европейских стран Франция достигла значительного прогресса в исследовании и использовании космических и молекулярных технологий и занимает лидирующее место в европейской космической промышленности.

Частотность замен характеризует также экономику и финансы, термины которых фигурируют во всех сферах человеческой деятельности. Далее следует область коммуникации,

телекоммуникации и аудиовизуальное пространство. Вызывает интерес картина, которая складывается заменами в области архитектуры и строительства, поскольку данные специальности представлены в нашем вузе на четырех факультетах.

УДК 811.112.2:747.012

**JUGENDKULTUREN: GESTERN UND HEUTE
МОЛОДЕЖНЫЕ КУЛЬТУРЫ: ВЧЕРА И СЕГОДНЯ**

Янущик А.В.

Научный руководитель: ст. преподаватель Сосна Т.В., БНТУ

Wer die Jugend hat, kann sich ruhig Zeit lassen

Jürgen Schwab

Als Jugendkultur werden die kulturellen Aktivitäten und Stile von Jugendlichen innerhalb einer gemeinsamen Kulturszene bezeichnet. Der Kern einer Jugendkultur ist die Etablierung einer eigenen Subkultur innerhalb einer bestehenden Kultur der Erwachsenen, da diese den Heranwachsenden keine sie befriedigenden Ausdrucksmöglichkeiten für ihr als neu empfundenenes Lebensgefühl anbietet.

Eine Jugendsubkultur im weitesten Sinne gibt es in jeder neuen Generation, aber nicht jedes Mal wird die Gesamtkultur stilistisch stark von ihr beeinflusst. Auf Grund der Komplexität der Vorgänge innerhalb einer Jugendbewegung und ihrer Interaktion mit bestehenden gesellschaftlichen, politischen aber auch ästhetischen Elementen der Erwachsenenkultur, werden die Bedeutung und der Einfluss der Jugendkultur auf eine Gesellschaft oft kontrovers diskutiert.

Ausgangspunkt für eine Jugendkultur ist häufig eine Innovation im Bereich von Musik, Moden und Attitüden, mit welchen kleineren Gruppierungen von Jugendlichen zunächst ein innovatives Verhalten entwickeln.

Das Ziel dieses Artikels ist die gestrigen und heutigen Jugendkulturen zu beschreiben, ihre Besonderheiten und lebenswichtige Positionen zu zeigen.

Man kann einige *Ursachen der Entstehung von Jugendkulturen* nennen. Verschiedene Jugendliche demonstrieren – je nach psychischer Disposition und sozialem Niveau – eine unterschiedlich stark